

LINN

Klimax Kontrol

Manual del Usuario

Español

Copyright y Reconocimientos

Copyright © Linn Products Limited. Primera Edición Septiembre 2002.

Linn Products Limited, Floors Road, Waterfoot, Glasgow, G76 0EP, Escocia, Reino Unido.

Reservados todos los derechos. Ninguna parte de esta publicación puede ser reproducida, almacenada en un sistema de recuperación, o transmitida, en forma alguna o por cualquier medio, electrónico, mecánico, fotocopiado, grabación o de otro modo, sin el consentimiento previo por escrito del editor.

Impreso en el Reino Unido.

KLIMAX, KONTROL, Linn y el logotipo Linn son marcas registradas de Linn Products Limited.

La información de este manual sólo se proporciona como información, está sujeta a cambios sin previo aviso, y no debe interpretarse como un compromiso por parte de Linn Products Limited. Linn Products Limited no asume ninguna responsabilidad ni obligación por cualquier error o imprecisión que pueda surgir en este manual.

Contenido

Introducción	3
Desembalado	4
Selección de voltaje	4
Limpieza	4
Panel Trasero	5
Panel Frontal	6
Mando a Distancia	7
Ajuste de Fuente	8
Funcionamiento	12
Bloqueo del Producto	13
Opciones del Usuario	14
Especificaciones Técnicas	17
Garantía y Servicio	18
Información Importante de Seguridad	20
Instrucciones Generales de Seguridad	21
Declaración de Conformidad CE y Notificación FCC	22

KLIMAX KONTROL



Introducción

Apreciado Cliente,

El KLIMAX KONTROL de Linn es un preamplificador de dos canales diseñado para ser utilizado sistemas multi amplificados de alto rendimiento y en sistemas de audio y de audio/vídeo multi canal. El KLIMAX KONTROL sigue a los amplificadores de potencia KLIMAX SOLO y KLIMAX TWIN de Linn y, junto con los mismos, posiciona a la gama KLIMAX como una familia de productos sin igual desde el punto de vista de calidad del sonido y de la ingeniería.

Cada preamplificador KLIMAX KONTROL es único en su fabricación. La envoltura del producto es un mecanizado de precisión a partir de dos secciones sólidas de aleación de aluminio. Debido a la máxima calidad de los acabados mecanizados, es posible a menudo ver el grano de la envoltura. Este grano forma parte de la estructura de la aleación de aluminio y es indicativo de un producto excepcional e individual, acabado al estándar más elevado.

La distintiva caja del producto también sirve para proteger y estabilizar la electrónica interna así como para formar el intercambiador de calor que disipa cualquier calor generado por el conjunto de circuitos del preamplificador. Todos los productos KLIMAX han sido diseñados para ser compactos internamente, y esto refleja nuestro deseo de mantener la trayectoria de la señal de audio tan corta y sencilla como sea posible. La aplicación rigurosa de este enfoque da como resultado un conjunto de circuitos de alta densidad que genera y recibe el nivel mínimo absoluto de ruido eléctrico.

Como otros productos de la gama KLIMAX, el preamplificador KLIMAX KONTROL ejemplifica el compromiso incesante de Linn de explotar la más reciente tecnología para producir productos que suenen cada vez mejor. Las características de la unidad incluyen la fuente de alimentación conmutada de Linn y entradas y salidas tanto balanceadas como no balanceadas.

Hemos diseñado este producto sin compromiso, para acercarle tanto como sea posible a la música que le gusta. Estamos seguros de que le proporcionará una gran satisfacción tanto ahora como en los años venideros.

Atentamente,
El Equipo de Diseño KLIMAX



Introducción

Desembalado

El KLIMAX KONTROL se suministra con los siguientes accesorios:

- cable de red
- mando a distancia
- conexiones "silver"
- tarjeta de garantía
- este manual

Recomendamos que se conserve todo el embalaje por si se necesita transportar la unidad más adelante.

Selección de voltaje

El KLIMAX KONTROL incluye un interruptor de voltaje de red interno automático. Este interruptor funciona en todos los voltajes de red de todo el mundo desde 100V hasta 240V. No es posible un ajuste manual en el producto para ajustar el voltaje de red de entrada.

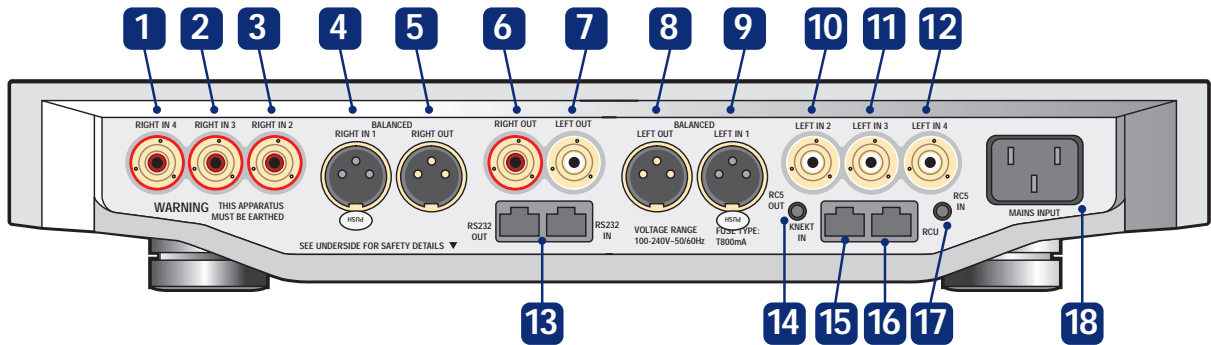


Esta unidad debe ser puesta a tierra. Utilice el conector de red moldeado para tierra que se suministra. No utilice nunca un enchufe sin tierra o un adaptador.


Limpieza

Desconecte el preamplificador KLIMAX KONTROL de la alimentación antes de limpiarlo. Quite el polvo y las marcas de dedos con un trapo suave y seco. Evite la utilización de productos limpiadores caseros en la unidad.

Panel Trasero

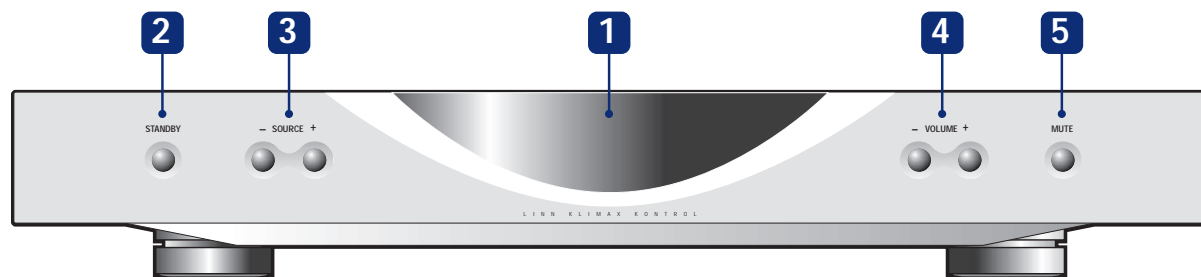


- | | |
|--|---|
| 1 RIGHT IN 4 – entrada derecha no balanceada | 13 RS232 OUTPUT/INPUT – para el funcionamiento de la unidad a través de ordenador o de interfaz de pantalla táctil. |
| 2 RIGHT IN 3 – entrada derecha no balanceada | 14 RC5 OUT – para el control de este producto en un sistema KNEKT |
| 3 RIGHT IN 2 – entrada derecha no balanceada | 15 KNEKT IN – entrada para utilizar en un sistema KNEKT |
| 4 RIGHT IN 1 – entrada derecha XLR balanceada | 16 RCU – entrada de la Unidad de Control de Habitación KNEKT-RCU |
| 5 RIGHT OUT – entrada derecha XLR balanceada | 17 RC5 IN - para el control de este producto en un sistema KNEKT |
| 6 RIGHT OUT – salida derecha no balanceada | 18 MAINS INPUT – entrada de red mundial (de 100V a 240V) |
| 7 LEFT OUT – salida izquierda no balanceada | |
| 8 LEFT OUT – salida izquierda XLR balanceada | |
| 9 LEFT IN 1 – entrada izquierda XLR balanceada | |
| 10 LEFT IN 2 – entrada izquierda no balanceada | |
| 11 LEFT IN 3 – entrada izquierda no balanceada | |
| 12 LEFT IN 4 – entrada izquierda no balanceada | |



El KLIMAX KONTROL debe estar puesto en modo de espera y después desconectado de la alimentación de red antes de conectar o desconectar cualquiera de los conectores del panel trasero. Si no se hace así se pueden generar subidas de tensión que podrían dañar el KLIMAX KONTROL u otros componentes de su sistema de audio o AV.

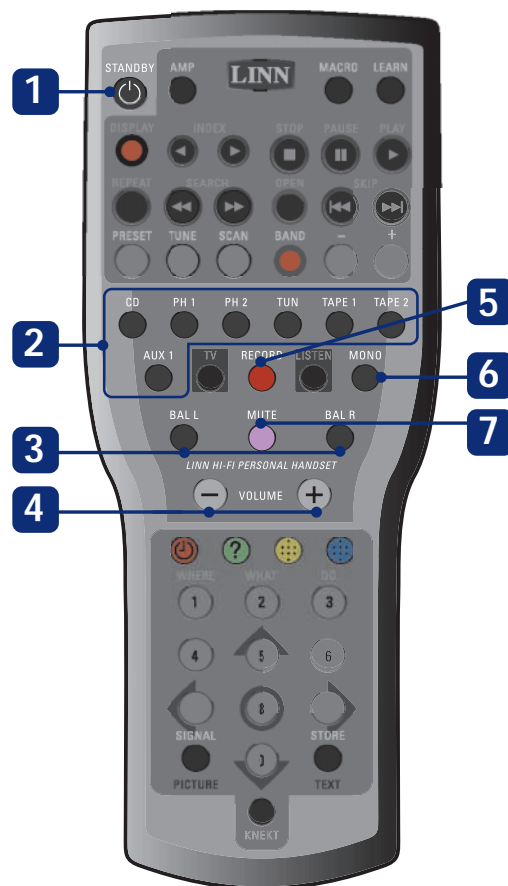
Panel Frontal



- 1** Pantalla del panel frontal
- 2** STANDBY (modo espera)
- 3** SOURCE -/+ (fuente)
- 4** VOLUME -/+ (volumen)
- 5** MUTE (silencio)

Mando a Distancia

- 1** **STANDBY** (modo espera)
- 2** **CD, PH 1, PH 2, TUN, TAPE 1, TAPE 2, AUX 1**
Selecciona una fuente
- 3** **BAL L / BAL R** Ajuste del balance
- 4** **VOLUME - / VOLUME +** (volumen)
- 5** **RECORD** (grabación) Vea la sección
Bloqueo del Producto
- 6** **MONO**
- 7** **MUTE** (silencio)



Ajuste de Fuente

El KLIMAX KONTROL necesita configurarse para todas las fuentes a las cuales está conectado. El ajuste de fuente le permite comunicar al KLIMAX KONTROL en cual de las entradas del panel trasero está conectada una fuente, el tipo de fuente conectado y le permite configurar cada ajuste de fuente para que se adapte a sus requisitos.

Notas:

El número máximo de ajustes de fuente es de cinco.

Puede guardar los ajustes que realiza y salir del modo de ajuste de fuente en cualquier etapa del proceso de ajuste pulsando **STANDBY**.

Si desea reiniciar los ajustes de fuente a los ajustes definidos por el instalador cuando se configuró su KLIMAX KONTROL por primera vez, ajuste la opción de usuario **INSTALLER SETUP** a **YES (SÍ)** (vea la sección *Opciones del Usuario*).

1 Coloque la unidad en modo de espera



2 Entre el modo de ajuste de fuente

Mantenga presionado **SOURCE +** en el panel frontal o **BAL R** en el mando a distancia hasta que la pantalla muestre **SOURCE SETUP (1)** y el tipo de fuente actual (CD, PH1, PH2, TUN, TAPE 1, TAPE 2, AUX1 o NONE (NINGUNA)).



3 Seleccione el ajuste de fuente

Para seleccionar cual de las cinco fuentes desea configurar o ajustar:

- Pulse repetidamente o mantenga pulsado **SOURCE +** en el panel frontal o **BAL R** en el mando a distancia.

SOURCE SETUP 1 es para una entrada balanceada*, SOURCE SETUP 2, 3 y 4 son para entradas no balanceadas, SOURCE SETUP 5 es para utilizar con un sistema KNEKT.



* SOURCE SETUP 1 puede configurarse en las Opciones del Usuario para una entrada no balanceada (vea la sección *Opciones del Usuario*).

4 Cambio del tipo de fuente

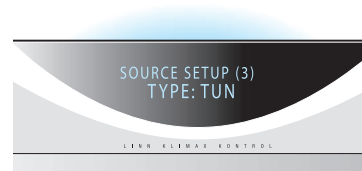
Seleccione el tipo de fuente para emparejarla con el nombre de la tecla en el mando a distancia que desea utilizar. Puede seleccionar un tipo de fuente más de una vez si tiene más de un dispositivo del mismo tipo (p. ej. dos reproductores de CD) conectado al KLIMAX KONTROL.

Para visualizar el tipo de fuente anterior / siguiente:

- Pulse **VOLUME + / VOLUME -**.

Los posibles tipos de fuente para los ajustes 1 a 4 son: CD, PH1, PH2, TUN, TAPE 1, TAPE 2, AUX1, NONE.*

Los posibles tipos de fuente para el ajuste 5 son: KNEKT, NONE.*

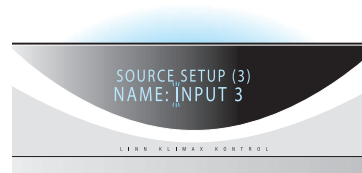


5 Cambio del nombre de la fuente

Puede dar a la fuente un nombre que se mostrará en el panel frontal cuando se seleccione esta fuente.

Pulse **SOURCE** – en el panel frontal o **BAL L** en el mando a distancia.

La pantalla muestra el nombre actual de la fuente con el primer carácter destellando.



Para cambiar el carácter:

- Pulsar repetidamente o mantener pulsado **VOLUME + / VOLUME -** para desplazarse a lo largo de los caracteres.

Están disponibles los siguientes caracteres: de la A a la Z, de 0 a 9, espacio.

Para moverse al siguiente carácter:

- Pulse **MUTE**.

Nota:

El nombre puede tener hasta ocho caracteres.

* Para cualquier ajuste de fuente que no esté utilizando, seleccione NONE (NINGUNO).

6 Cambio del volumen relativo de la fuente

El volumen relativo ajusta el volumen de una fuente en comparación con otras fuentes. Puede querer ajustar el volumen relativo de una fuente si, por ejemplo, su sintonizador suena más bajo que su reproductor de CD cuando reproducen al mismo ajuste de volumen.

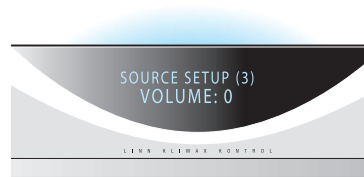
Pulse **SOURCE –** o **BAL L** de nuevo.

La pantalla muestra el volumen relativo de la fuente.

Para aumentar / disminuir el volumen relativo para esta fuente:

- Pulse repetidamente o mantenga pulsado **VOLUME +/VOLUME –**.

La gama de variación de volumen relativo es desde –10 (ajuste más bajo) hasta 10 (ajuste más alto), en 40 x 0,5 pasos; ninguna variación de volumen se corresponde al 0.



7 Cambio de la variación del balance de la fuente

La variación del balance es para el ajuste del balance de una fuente en comparación con otras fuentes. Puede querer ajustar la variación del balance de una fuente si, por ejemplo, su sintonizador suena más fuerte a través del canal izquierdo que a través del derecho.

Pulse **SOURCE –** o **BAL L** de nuevo.

La pantalla muestra la variación del balance de la fuente actual seleccionada.

Para conmutar la variación del balance a la derecha:

- Pulse repetidamente **VOLUME +**.

Para conmutar la variación del balance a la izquierda:

- Pulse repetidamente **VOLUME –**.

La gama de variación del balance es desde 5 aumentos hacia la izquierda hasta 5 aumentos hacia la derecha.



8 Cambio de la ganancia unidad para la fuente

El ajuste de la ganancia unidad le permite utilizar el KLIMAX KONTROL en un sistema AV de canal múltiple.

Si está ajustando un procesador AV como una de sus fuentes y las cajas acústicas frontales se van a canalizar a través del KLIMAX KONTROL, ajuste la ganancia de unidad en 'Yes'. **En todos los demás casos, ajuste en No.** Si la ganancia de unidad está ajustada en 'Yes' para una fuente distinta de un procesador AV, el nivel del volumen desde su KLIMAX KONTROL será muy alto, no ajustable y podría dañar sus cajas acústicas.

Pulse **SOURCE** – o **BAL L** de nuevo.

La pantalla muestra si la ganancia de unidad para la fuente actualmente seleccionada está conectada (Yes) o desconectada (No).

Para cambiar el ajuste de la ganancia de unidad:

■ Pulse **VOLUME** +.



9 Salida del modo de ajuste de fuente

Para guardar sus ajustes y salir del modo de ajuste de fuente:

■ Pulse **STANDBY**.

Nota:

Si desea reiniciar el KLIMAX KONTROL a los ajustes originales configurados por el instalador, entre en el modo opciones del usuario y seleccione 'Yes' para la opción del Ajuste del Instalador (vea la sección *Opciones del Usuario*).

Funcionamiento

Esta sección proporciona las instrucciones de funcionamiento generales para el KLIMAX KONTROL.

Modo Standby (En Espera)

Para salir o entrar del modo en espera:

- Pulse **STANDBY**.

Selección de Fuente

Mando a distancia

Para conmutar la fuente:

- Pulse la tecla de la fuente adecuada (p. ej. CD).

Nota:

Si utiliza un tipo de fuente más de una vez (vea la sección *Ajuste de Fuente*), pulse repetidamente la tecla de fuente adecuada para desplazarse a través de las fuentes disponibles.

Panel frontal

Para conmutar la fuente:

- Pulse repetidamente o mantenga pulsado **SOURCE + / SOURCE –** hasta que la fuente deseada se muestre en la pantalla del panel frontal.

Volumen

Para ajustar el volumen:

- Pulse repetidamente o mantenga pulsado **VOLUME + / VOLUME –**.

La gama de volumen es desde 0 hasta 100 (en 200 x 0,5 pasos).

Silenciado

Para silenciar o dar sonido a una fuente:

- Pulse **MUTE**.

Balance

Sólo mando a distancia

Para ajustar el balance:

- Pulse repetidamente o mantenga pulsado **BAL L / BAL R**.

La gama del balance es desde 15 aumentos a la izquierda hasta 15 aumentos a la derecha.

Conmutación estéreo/mono

Sólo mando a distancia

Para cambiar entre salida estéreo o mono:

- Pulse **MONO**.

Bloqueo del Producto

El bloqueo del producto evita que se haga cualquier cambio en el KLIMAX KONTROL (entrada en espera, cambio del volumen o de la fuente etc.) mientras está con tensión (es decir, cuando no está en espera).

Notas:

Para conectar el bloqueo del producto, la unidad debe estar conectada.

Para conectar el bloqueo del producto:

- Mantenga pulsado **MUTE** en el panel frontal o en el mando a distancia hasta que la pantalla muestre LOCK? (BLOQUEADO?)
- Mientras se visualiza LOCK?, pulse **RECORD** en el mando a distancia. La pantalla cambia a KEY LOCKED (TECLA BLOQUEADA).

El bloqueo del producto está ahora activado.

Para desconectar el bloqueo de producto:

- Mantenga pulsado **MUTE** en el panel frontal o en el mando a distancia (aproximadamente 12 segundos) hasta que la pantalla muestre UNLOCK? (DESBLOQUEADO?)
- Mientras se visualiza UNLOCK?, pulse **RECORD** en el mando a distancia.

El bloqueo de producto está ahora desactivado.

Opciones del Usuario

Esta sección explica cómo puede configurar ciertas características del KLIMAX KONTROL para adecuarse a sus requisitos.

Nota:

La unidad debe estar en modo espera.

Para entrar en el modo de opciones del usuario:

- Mantenga pulsado **STANDBY** hasta que la pantalla del panel frontal muestre SLEEP DISPLAY.

Para desplazarse a través de las opciones del usuario:

- Pulse repetidamente o mantenga pulsado **SOURCE +/SOURCE -** en el panel frontal o **BAL R / BAL L** en el mando a distancia.

Para ajustar la configuración de una opción:

- Pulse repetidamente **VOLUME +/VOLUME -**.

Para guardar ajustes y salir del modo opciones del usuario:

- Pulse **STANDBY**.

Las opciones del usuario disponibles se detallan en la tabla siguiente:
Los ajustes por defecto se muestran en negrita.

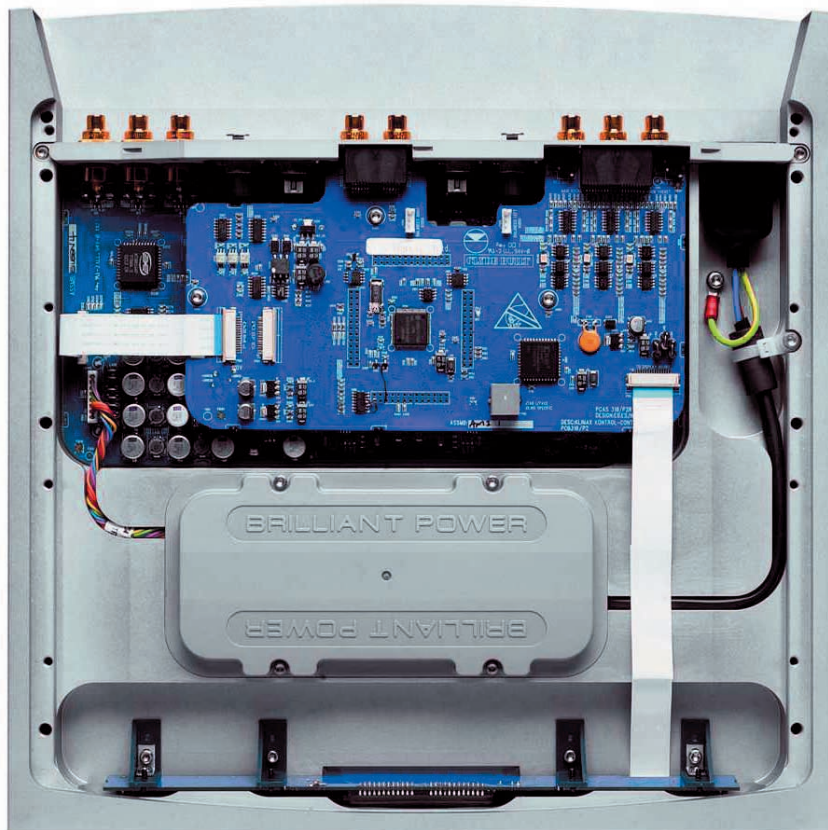
Opción del Usuario	Descripción	Posibles ajustes
SLEEP DISPLAY	La visualización en el panel frontal cuando la unidad está en modo sleep	VOLUME , LOGO, SOURCE, NOTHING
SLEEP TIME	El tiempo (en segundos) entre la última presión de tecla y la unidad mostrando SLEEP DISPLAY (anterior).	2s , 5s, 10s, 20s, NEVER
INPUT 1	Tipo de señal para la 'input 1' (entrada 1).	BALANCED , UNBALANCED
STARTUP SOURCE	Fuente que la unidad selecciona al salir del modo espera.	INPUT 1 , LAST SOURCE, INPUTs 2-5
STARTUP VOLUME (Volumen de inicio)	Nivel de volumen que selecciona la unidad al salir de en espera.	DEFAULT , LAST SOURCE
DEFAULT VOLUME (Volumen por defecto)	Nivel de volumen que selecciona la unidad al salir de en espera si STARTUP VOLUME (anterior) está ajustado por DEFAULT.	50/(-40dB) , 0/(-∞) to 100/(+10dB)

Benutzeroptionen

Opción del Usuario	Descripción	Posibles ajustes
MAX VOLUME (Volumen máximo)	Límite superior en el control de volumen.	100/(+10dB), 0/(-∞) to 100/(+10dB)
BINDING (Enlace)	Si está ajustado en GLOBAL, se utilizan los mismos ajustes de volumen y balance para cada fuente. Si está ajustado en POR FUENTE, se permiten ajustes por separado de volumen y balance para cada fuente.	GLOBAL, PER SOURCE
PRODUCT IR (IR producto)	Activa o desactiva el receptor de infrarrojos en la parte delantera de la unidad.	ENABLED, DISABLED
REMOTE IR (IR a distancia)	Le permite especificar con qué dispositivo infrarrojo a distancia responde la unidad o desactiva el funcionamiento de la unidad mediante un dispositivo infrarrojo a distancia.	RCU, NOTHING, MOGEYE
UNITS	Unidades en las que se visualiza el nivel de volumen.	NUMERICAL, dB
LOGO	Los gráficos utilizados como el logo en la opción 'Sleep Display'.	logo Linn, notas musicales
KEY RATE (Velocidad de repetición de tecla)	Velocidad con la cual el volumen cambia cuando se mantienen pulsadas las teclas VOLUME +/-.	21, gama de 1 (la más lenta) a 40 (la más rápida)
MUTE RATE (Velocidad de silenciado)	Velocidad con la cual el volumen se silencia/suena al conmutar fuentes o al silenciar/dar sonido.	3, gama de 1 (la más lenta) a 10 (la más rápida)
BRIGHTNESS (Brillo)	Brillo de la pantalla del panel frontal.	15, gama de 0 (la más tenue) a 15 (la más brillante)
RS232 CONNECTION (Conexión)	Activa o desactiva los circuitos RS232.	ENABLED, DISABLED
DEVICE ADDRESS (Dirección dispositivo)	A qué direcciones RC5 responderá la unidad.	HANDSET, 0x10, 0x13
INSTALLER SETUP* (Ajuste del instalador)	Para reiniciar la unidad a los ajustes definidos por el instalador al configurar la unidad por primera vez, ajuste a YES.	NO, YES
FACTORY SETUP** (sólo aparece si los ajustes del instalador han sido alterados.)	Para reiniciar la unidad a los ajustes definidos al fabricarla (es decir, los ajustes por defecto mostrados en la columna a la derecha y un juego en blanco de ajustes de fuente), ajuste en YES.	NO, YES

* La unidad visualizará los nombres dados a las fuentes durante el ajuste de fuente inicial.

** Para reiniciar a los ajustes por defecto de fábrica, primero debe reiniciar los ajustes del instalador (ajuste la opción INSTALLER SETUP en YES) luego salga y vuelva a entrar utilizando el modo opciones del usuario.



Especificaciones Técnicas

Generales	Dimensiones	60mm (Al) x 350mm (An) x 355mm (Pr)
	Peso	9kg
	Consumo	15W
	Fusible	de 100V a 240V CA T800mA contra sobre voltaje
	Gama de alimentación	de 100V a 240V CA nominal
Entradas audio	Impedancia (no balanceada)	10k Ω
	Señal (no balanceada)	0dBV (nominal) +15dBV (máximo)
	Impedancia (balanceada)	7,8k Ω
	Señal (balanceada)	+6dBV (nominal) +20dBV (máximo)
	Factor de supresión de modo común	70dB (1kHz @ 0dBV)
Gama de ganancia	Mínimo a máximo	de -95,5dB a +9,5dB en pasos de 0,5dB
Salidas audio	Impedancia (no balanceada)	300 Ω
	Señal (no balanceada)	+15dBV (máximo) pico 8V
	Impedancia (balanceada)	600 Ω
	Señal (balanceada)	+15dBV (máximo) pico 8V
	Respuesta de frecuencia	de 2,3Hz a 200kHz
	Distorsión (armónica)	0.0025% (1kHz @ 0dBV)
	Suelo de ruido	Menos de -100dBV
	Intermodulación (de canal a canal)	-116dBv
	Intermodulación (de fuente a fuente)	-116dBv
	Medición de ruido	-123dBV @ 1kHz ($\sqrt{1\text{Hz}}$)
	Gama dinámica	115dB

Garantía y Servicio

Este producto está garantizado según las condiciones que se aplican en el país de compra y sus derechos legales no están limitados. Además de cualquier derecho legal que pueda tener, Linn se compromete a sustituir cualquier pieza que haya fallado debido a una fabricación defectuosa. Para ayudarnos, pregunte a su detallista Linn sobre el esquema de garantía de Linn en vigor en su país.

En ciertas zonas de Europa, de los Estados Unidos de América y en algunos otros mercados, puede estar disponible una garantía ampliada para los clientes que registren su compra con Linn. Con el producto se incluye una tarjeta de registro que debe ser sellada por su comerciante y devuelta a Linn lo antes posible.

ADVERTENCIA

Un servicio o desmontaje no autorizado del producto anula la garantía del fabricante. No hay piezas utilizables por el usuario en el interior del producto y todas las cuestiones relativas con el servicio al producto deben remitirse sólo a comerciantes autorizados.

Soporte técnico e información

Para soporte técnico, preguntas sobre el producto o información, póngase en contacto con su detallista local o con una de las oficinas de Linn aquí reseñadas.

Los datos completos de su detallista/distribuidor local pueden encontrarse en el sitio web: www.linn.co.uk y www.linniberica.com

IMPORTANTE

- Por favor, conserve una copia de la factura de venta para establecer la fecha de compra del producto.
- Por favor, asegúrese de que ha asegurado su equipo durante cualquier transporte o envío para ser reparado.

Garantía y Servicio

Linn Products Limited

Linn Products Limited
Floors Road
Waterfoot
Glasgow G76 0EP
Escocia, RU
Teléfono: +44 (0)141 307 7777
Fax: +44 (0)141 644 4262
Línea de Ayuda: 0500 888909
E-mail: helpline@linn.co.uk
Sitio web: <http://www.linn.co.uk>

Linn Incorporated

8787 Perimeter Park Boulevard
Jacksonville
FL 32216
EE.UU.
Teléfono: +1 (904) 645 5242
Fax: +1 (904) 645 7275
Línea de ayuda: 888-671-LINN
E-mail: helpline@linninc.com
Sitio web: <http://www.linninc.com>

Linn Deutschland GmbH

Albert-Einstein-Ring 19
22761 Hamburg
Alemania
Teléfono: +49-(0) 40-890 660-0
Fax: +49-(0) 40-890 660-29
E-mail: info@linngmbh.de
Sitio web: <http://www.linn.co.uk>

Linn Ibérica (Audio Alternativa, S.L.)

Muntanya, 7
08192 Sant Quirze del Vallès (Barcelona)
España
Teléfono: (0034) 93 721 48 64
Fax: (0034) 93 721 50 10
Email: linn@linniberica.com
Sede web: <http://www.linniberica.com>

Información Importante de Seguridad

Explicación de los símbolos utilizados en este manual y en el producto:



Este símbolo está previsto para alertar al usuario de la presencia de voltajes peligrosos no aislados dentro de la caja de una magnitud suficiente para causar una descarga eléctrica.



Este símbolo está previsto para alertar al usuario de la presencia de información importante de mantenimiento y servicio en los manuales de instrucciones y servicio.

PRECAUCIÓN

PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGA ELECTRICA NO RETIRE LA TAPA.

NO HAY PIEZAS UTILIZABLES POR EL USUARIO EN EL INTERIOR.

REMÍTASE A PERSONAL DE SERVICIO CUALIFICADO.

PARA UNA PROTECCIÓN CONTINUADA CONTRA EL RIESGO DE INCENDIO, SUSTITUYA SÓLO CON EL TIPO DE FUSIBLE CORRECTO. DESCONECTE EL CABLE DE ALIMENTACIÓN ANTES DE CAMBIAR EL FUSIBLE.

ADVERTENCIA

PELIGRO DE DESCARGA. NO ABRIR.

PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O DE DESCARGA ELÉCTRICA NO EXPONGA ESTE APARATO A LA LLUVIA O A LA HUMEDAD.

ESTE APARATO DEBE SER PUESTO A TIERRA.

ENCHUFES DE RED

Este aparato se suministra con un cable de red no reparable para el país previsto.

Pueden obtenerse cables de red de repuesto en su detallista Linn.

Si debe cambiar el enchufe deshágase del mismo adecuadamente.

Un enchufe con conductores gastados puede ser peligroso si se conecta en una toma activa.

El cable Marrón debe estar conectado a la pata correspondiente a la Fase.

El cable Azul debe estar conectado a la pata correspondiente a Neutro.

El cable Verde/Amarillo debe estar conectado a la pata correspondiente a Tierra.

Póngase en contacto con su comerciante o con un electricista autorizado si tiene cualquier duda.

Información Importante de Seguridad

Instrucciones Generales de Seguridad

1. **Lea las instrucciones.** Lea las instrucciones de seguridad y funcionamiento antes de hacer funcionar el aparato.
2. **Conserve las instrucciones.** Conserve las instrucciones de seguridad y funcionamiento para futuras referencias.
3. **Haga caso de las advertencias.** Observe todas las advertencias en el aparato y las instrucciones de funcionamiento.
4. **Siga las instrucciones.** Siga todas las instrucciones de funcionamiento y utilización.
5. **Agua y humedad.** No utilice el aparato cerca del agua, por ejemplo cerca de una bañera, de un lavabo, de un fregadero, de un lavadero, en un sótano húmedo, o cerca de una piscina y similares.
6. **Carretones y plataformas.** Utilice sólo carretones o plataformas recomendados por el fabricante.
- 6a. Una combinación de aparato y carretón debe utilizarse con cuidado. Paradas rápidas, la fuerza excesiva, y las superficies desiguales pueden hacer que la combinación de aparato y carretón vuelque.
7. **Montaje en pared o techo.** Monte en una pared o en un techo sólo según la recomendación del fabricante.
8. **Ventilación.** Coloque el aparato de forma que su ubicación o colocación no interfiera con su adecuada ventilación. Por ejemplo, el aparato no debe estar situado en una cama, un sofá, una alfombra o una superficie similar que pueda boquear los orificios de ventilación, o colocado en una instalación integrada tal y como una estantería o armario que pueda impedir el flujo de aire a través de los orificios de ventilación.
9. **Calor.** Coloque el aparato lejos de fuentes de calor tales como radiadores, calentadores, estufas u otros aparatos (incluidos amplificadores) que produzcan calor.
10. **Fuentes de alimentación.** Conecte el aparato sólo a una fuente de alimentación del tipo descrito en las instrucciones de funcionamiento o marcada en el aparato.
11. **Puesta a tierra o polarización.** No anule el propósito de seguridad del enchufe de tipo polarizado o con puesta a tierra. Un enchufe polarizado tiene dos puntas, una más ancha que la otra. Un enchufe del tipo con puesta a tierra tiene dos puntas y una tercera protuberancia de puesta a tierra. La punta ancha o la tercera protuberancia se proporcionan para seguridad. Cuando el enchufe proporcionado no encaja en su toma, consulte con un electricista para la sustitución de la toma obsoleta.
12. **Protección del cable de alimentación.** Coloque los cables de alimentación de forma que no sea probable que sean pisados o pinchados por elementos colocados sobre o contra ellos, prestando una atención particular a los cables en los enchufes, las tomas de alimentación, y el punto del cual salen del aparato.
13. **Enchufe de conexión protector.** Como característica de seguridad el producto está equipado con un enchufe de conexión que contiene una protección contra la sobrecorriente. Vea el manual de instrucciones sobre la reposición o sustitución del enchufe. Si el enchufe necesita ser sustituido, asegúrese de que se utiliza un recambio que tiene la misma protección contra la sobrecorriente que el original.
14. **Limpieza.** El producto debe limpiarse sólo como lo recomienda el fabricante.
15. **Líneas de alimentación.** Una antena externa debe situarse lejos de las líneas de alimentación
16. **Puesta a tierra de la antena exterior.** Si una antena externa está conectada al sintonizador/receptor, asegúrese de que el sistema de la antena está puesto a tierra para proporcionar cierta protección contra las subidas de tensión y la estática interior. Para los EE.UU. ver el artículo 810 del Código Eléctrico Nacional ANSI/NFPA 70 referente a los requisitos de instalación.
17. **Tormentas eléctricas.** Desenchufe este aparato durante las tormentas eléctricas o cuando no se utilice durante largos periodos de tiempo.
18. **Entrada de objetos y líquidos.** No deje caer objetos o líquidos en el producto. No exponga el producto a goteos o salpicaduras. No coloque un recipiente conteniendo líquido sobre la parte superior del producto.
19. **Daños que requieren servicio.** El producto necesitará atención técnica por parte de personal cualificado si:
 - a) El cable o el enchufe de alimentación han sido dañados.
 - b) Han caído objetos o líquidos dentro del producto.
 - c) El producto ha sido expuesto a la lluvia.
 - d) El producto no parece funcionar normalmente o muestra un marcado cambio en su funcionamiento.
 - e) El producto ha caído o la caja está dañada.
20. **Servicio.** No intente reparar el producto más allá de lo descrito en las instrucciones de funcionamiento. Para cualquier tipo de servicio técnico debe remitirse sólo a personal de servicio cualificado.

Declaración de Conformidad de la CE

Declaración de Conformidad de la CE

Linn Products Ltd declara que este producto es conforme a la Directiva de Bajo Voltaje 73/23/CEE y Compatibilidad Electromagnética 89/336/CEE tal y como está modificada por la 92/31/CEE y la 93/68/CEE.

La conformidad del producto designado con las disposiciones de la Directiva número 73/23/CEE (LVD) está probada por el cumplimiento de las siguientes normas

Número de Norma	Fecha de emisión	Tipo de prueba
EN60065	1998	Requisitos generales Marcado Radiación peligrosa Calentamiento bajo condiciones normales Peligros de descarga bajo condiciones de funcionamiento normales Requisitos de aislamiento Condiciones de fallo Resistencia mecánica Piezas conectadas al suministro de la red Componentes Dispositivos de terminales Cables flexibles externos Conexiones eléctricas y fijaciones mecánicas Protección contra descargas eléctricas Estabilidad y peligros mecánicos Resistencia al fuego

La conformidad del producto designado con las disposiciones de la Directiva número 89/336/CEE (EMC) está probada por el cumplimiento completo de las siguientes normas:

Número de Norma	Fecha de emisión	Tipo de prueba
EN55013	2001	Emisiones conducidas
EN55013	2001	Emisiones absorbidas
EN55020	2002	Inmunidad

Notificación FCC

NOTA:

Este equipo ha sido probado y ha resultado cumplir con los límites de un dispositivo digital de Clase B, según la Parte 15 de las Normas FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias nocivas en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede radiar energía de radio frecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias nocivas en las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantía de que esta interferencia no se producirá en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencias nocivas en la recepción de la radio o de la televisión, que pueden ser determinadas apagando y encendiendo el equipo, se aconseja al usuario que trate de corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Vuelva a orientar o a colocar la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de un circuito diferente del que está conectado el receptor.
- Consulte con el comerciante o con un técnico autorizado de radio/TV para obtener ayuda.